

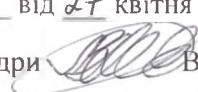
**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА**

ПОГОДЖЕНО

на засіданні вченої ради факультету української та
іноземної філології
протокол № 5 від 29 квітня 2026 р.

Голова  Петро МАЦЬКІВ

Схвалено на засіданні кафедри німецької та
французької мов і методики їх навчання
протокол № 4 від 27 квітня 2026 р.

Завідувач кафедри  Василь ЛОПУШАНСЬКИЙ

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні приймальної комісії
протокол № 6 від 30.04.2026 р.

Голова приймальної комісії

Ректор

Валентина БОДАК



**ПРОГРАМА
СПІВБЕСІДИ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)
замість Єдиного вступного іспиту**

для вступу на навчання для здобуття ступеня **доктора філософії**
на основі ступеня магістра або освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста

Дрогобич, 2026

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Програма співбесіди з іноземної мови (німецька) створена на основі типової Програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов, затвердженої наказом Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 року № 411.

Програму співбесіди з іноземної мови розроблено з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст питань співбесіди ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

УЧАСНИКИ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ

У співбесіді з іноземної мови беруть участь особи, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня доктора філософії на основі здобутого ступеня магістра чи освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста (далі – Кандидати).

МЕТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ

Визначити результати навчання кандидатів з іноземної мови за шкалою 100–200 балів на основі кількості балів, набраних ними під час співбесіди з іноземної мови.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ УСНОЇ СПІВБЕСІДИ

Частина I. ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: розуміння основної інформації (ознайомлювальне читання), розуміння повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання – до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів повинен становити до 2 500 слів.

Під час співбесіди оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Частина II. ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Мета – виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;
- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2 500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ І ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

- I. Особистісна сфера.** Повсякденне життя і його проблеми. Сім'я. Родинні стосунки. Характер людини. Помешкання. Режим дня. Здоровий спосіб життя. Дружба, любов. Стосунки з однолітками, у колективі. Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок. Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє, вибір професії.
- II. Публічна сфера.** Погода. Природа. Навколишнє середовище. Життя в країні, мову якої вивчають. Подорожі, екскурсії. Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають. Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають. Література в Україні та в країні, мову якої вивчають. Засоби масової інформації. Молодь і сучасний світ. Людина і довкілля. Одяг. Покупки. Харчування. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки. Україна у світовій спільноті. Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають. Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають. Музеї, виставки. Живопис, музика. Кіно, телебачення, театр. Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух.
- III. Освітня сфера.** Освіта, навчання, виховання. Студентське життя. Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають. Робота і професія. Іноземні мови в житті людини.

ГРАМАТИЧНИЙ ІНВЕНТАР

Іменник. Утворення множини іменників. Відмінювання іменників.

Прикметник. Відмінювання. Ступені порівняння. Субстантивовані прикметники.

Числівник. Кількісні числівники. Порядкові числівники. Дробові числівники.

Займенник. Розряди займенників.

Дієслово. Допоміжні дієслова. Слабкі та сильні дієслова. Модальні дієслова. Зворотні дієслова. Дієслово *lassen*. Дієприкметник I, II. Минулий час *Perfekt*. Минулий час *Präteritum*. Давноминулий час *Plusquamperfekt*. Майбутній час *Futur I*. Наказовий спосіб дієслів *Imperativ*. Умовний спосіб *Konjunktiv II* допоміжних і модальних дієслів. Заміщення умовного способу *Konjunktiv II* формою *würde + Infinitiv*. *Konjunktiv II* у нереальних умовних підрядних реченнях. Інфінітив пасивного стану. Пасивний стан з модальними дієсловами. Умовний спосіб *Konjunktiv I* (непряма мова). Умовний спосіб *Konjunktiv I* (непряма мова з модальними дієсловами). Форми минулого часу *Perfekt* та *Plusquamperfekt* активного стану з модальними дієсловами.

Прислівник. Ступені порівняння. Займенникові прислівники.

Прийменник. Прийменники з *Akkusativ*. Прийменники з *Dativ*. Прийменники з *Dativ/Akkusativ*. Прийменники з *Genitiv*.

Речення. Інфінітив активного стану з часткою *zu* та без *zu*. Інфінітивні конструкції: *um ... zu + Infinitiv*; *statt ... zu + Infinitiv*; *ohne ... zu + Infinitiv*; *haben/sein + zu + Infinitiv*. Складносурядне речення. Складносурядне речення з подвійними сполучниками *entweder ... oder*, *nicht nur ... sondern auch*, *weder ... noch*, *sowohl ... als auch*, *bald ... bald*. Складнопідрядне речення. Типи складнопідрядних речень.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ СПІВБЕСІДИ

Співбесіда – форма вступного випробування, яка передбачає оцінювання знань, умінь та навичок вступника у передбачених Правилами прийому на навчання для здобуття вищої освіти у Дрогобицькому державному педагогічному університеті імені Івана Франка у 2026 році випадках з іноземної мови, за результатами якої виставляються оцінки за шкалою 100-200 (з кроком в один бал) або ухвалюється рішення про негативну оцінку вступника («незадовільно»).

Відповідно до Положення про Приймальну комісію, таку форму вступного випробування проводить фахова атестаційна комісія згідно з розкладом, який затверджується головою приймальної комісії не пізніше ніж за три дні до початку прийому заяв та документів для вступу на навчання за ступенем магістра.

Співбесіда з іноземної мови (німецька) проводиться за програмою єдиного вступного іспиту. Вступник одержує два питання, яке складене відповідно до програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), затвердженої Міністерством освіти і науки України. Оцінювання рівня знань вступників проводиться кожним із членів фахової атестаційної комісії відповідно до критеріїв оцінювання. Загальний бал оцінювання рівня знань встановлюється за результатами відповідей вступників. Інформація про результати співбесіди з іноземної мови (німецька) оголошується вступникові в день її проведення.

Критерії оцінювання:

Кількість балів	Вимоги до рівня знань
0–99	Відповідь на питання практично відсутня, або висвітлена неправильно з грубими помилками фонетичного, лексичного, граматичного та стилістичного характеру; володіння основами знань з іноземної мови вкрай фрагментарне і безсистемне з допущенням значних фонетичних, лексичних, граматичних та стилістичних помилок.
100	Відповідь на основні та додаткові питання часткова; допущено значні фонетичні, лексичні, граматичні та стилістичні помилки; відсутнє розуміння основної суті питання; навички практичного використання знань з іноземної мови в монологічному і діалогічному мовленні є мінімальні.
110	Відповідь на основні питання частково відсутня, відповідь на додаткові питання – неповна; допущено грубі помилки фонетичного, лексичного, граматичного або стилістичного характеру; рівень володіння навичками практичного використання знань з іноземної мови помітно низький.
120	Відповідь на основні та додаткові питання епізодична; допущено низку фонетичних, лексичних, граматичних або стилістичних помилок і невідповідностей; рівень практичного використання знань з іноземної мови в діалогічному мовленні незначний.
130	Знання матеріалу фрагментарні; аналіз явищ присутній, проте відповідь на запитання є неповною з грубими помилками фонетичного, лексичного, граматичного або стилістичного характеру; володіння основами практичного використання знань з іноземної мови є частковим.
140	Відповідь на питання неповна, присутні помилки фонетичного, лексичного, граматичного або стилістичного характеру; володіння особливостями практичного використання знань з іноземної мови (зокрема при використанні граматичного інвентарю) є епізодичним.
150	Відповідь логічна, проте зміст питань розкрито частково; допущено фонетичні, лексичні, граматичні або стилістичні помилки; загалом спостерігається можливість використання знань з іноземної мови у процесі монологічного та діалогічного мовлення.
160	Відповідь повна і логічна; зміст питань висвітлено в основних рисах; допущено лексичні, граматичні або стилістичні невідповідності; нечітко виражене ставлення вступника до питання, що обговорюється; помітна здатність спілкуватися іноземною мовою у межах запропонованої комунікативної ситуації.

170	Відповідь повна, логічна й обґрунтована; висвітлення питань завершується висновками; спостерігається уміння аналізувати філологічні явища, але у навчальних завданнях зустрічаються окремі помилки; простежується недостатня аргументованість при викладенні матеріалу; трапляються помилки лексичного, граматичного або стилістичного характеру.
180	Відповідь повна і правильна, з висловленням власного ставлення до проблеми; володіння лексичним та граматичним матеріалом належне; простежується вміння практичного використання знань з іноземної мови; у монологічному та діалогічному мовленні трапляються поодинокі помилки при використанні лексичного і граматичного матеріалу.
190	Відповідь коректна; мовлення фонетично, лексично, граматично та стилістично правильно оформлене; спостерігається цілковите розуміння франкомовного звернення та активна участь у діалогічному мовленні; простежується вміння самостійно та аргументовано викладати матеріал, аналізувати явища й факти, допускаючи при цьому незначні граматичні помилки.
200	Відповідь вірна та ґрунтовна; рівень володіння лексичним та граматичним матеріалом високий; обізнаність зі стилістичними особливостями іноземної мови очевидна; простежується чітко виражена здатність спілкуватися в іншомовному середовищі та висловлювати власне ставлення до проблеми, що обговорюється; вміння самостійно та аргументовано викладати матеріал, аналізувати явища й факти не викликає зауважень.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Граматика німецької мови: теорія і практика: [навчально-методичний посібник з практичної граматики німецької мови для студентів 1-3 курсів напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки спеціальності 6.020303 Філологія. Мова і література (німецька)] / В.М. Лопушанський, О.О. Бродська, М.П. Демберецька та ін. Дрогобич: РВВ ДДПУ ім. І. Франка, 2012. 518 с.
2. Країнознавство (Німеччина, Австрія): Навчальний посібник / за ред. Я. Лопушанського, О. Радченка. Дрогобич: Посвіт, 2015. 144 с. (нім.).
3. Кудіна О.Ф. Країни, де говорять німецькою: навчальний посібник з лінгвокраїнознавства. 2-ге вид. Вінниця: Нова книга, 2017. 416 с.
4. Кудіна О., Феклістова Т. Німецька мова для початківців. Підручник для студентів вищих навчальних закладів. 4-е вид. Вінниця: Нова книга, 2018. 520 с.
5. Лопушанський В.М., Бродська О.О., Демберецька М.П. Німецька мова: [навчально-методичний посібник для студентів 2 курсу напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки спеціальності 6.020303 Філологія. Мова і література (німецька)]. Дрогобич: Посвіт, 2013. 328 с.
6. Лопушанський В.М., Бродська О.О., Демберецька М.П. Німецька мова: практикум. Кн.1. Дрогобич: РВВ ДДПУ ім. І. Франка, 2016. 222 с.
7. Постнікова О.М. Німецька мова: Розмовні теми. Київ: А.С.К., 2000. Кн. 1. 400 с., кн. 2. 320 с.
8. Практична граматика німецької мови. Теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів / Д.А. Євгененко, О.М. Білоус, Б.В. Купчинський, О.І. Білоус. 4-те вид. Вінниця: Нова книга, 2018. 576 с.
9. Практичний курс німецької мови: навчальний посібник / Левицька Л., Сивик О., Хало З., Вайло К. Дрогобич: Редакційно-видавничий відділ Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, 2018. 360 с.
10. Радченко О. Практичний курс німецької мови для початківців: навчально-методичний посібник. Дрогобич: Дрогобицький державний педагогічний університет ім. Івана Франка, 2025. 156 с.
11. Радченко О., Вайло К. Практичний курс німецької мови: навчально-методичний посібник [для студентів IV курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти]. Дрогобич: Редакційно-видавничий відділ Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, 2018. 328 с.
12. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. 8. Aufl. / hrsg. von der Dudenredaktion. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Dudenverlag, 2015. 2128 S.

13. Duden. Redewendungen. Wörterbuch der deutschen Idiomatik. Band 11. 5. Aufl. / hrsg. von der Dudenredaktion. Berlin: Dudenverlag, 2020. 928 S.
14. Rostek E.M. Deutsch. Repetytorium tematyczno-leksykalne. Cześć 1: Dla młodzieży szkolnej, studentów i nie tylko. Poznań: Wagros, 2012. 144 S.
15. Rostek E.M. Deutsch. Repetytorium tematyczno-leksykalne. Cześć 2: Dla młodzieży szkolnej, studentów i nie tylko. Poznań: Wagros, 2015. 120 S.
16. Rostek E.M. Deutsch. Repetytorium tematyczno-leksykalne. Cześć 3: Dla młodzieży szkolnej, studentów i nie tylko. Poznań: Wagros, 2015. 126 S.
17. Rostek E.M. Deutsch spezial. Repetytorium tematyczno-leksykalne. Cześć 4: Niemiecki dla dorosłych. Poznań: Wagros, 2016. Teil 4: 142 S.

Голова предметної комісії



Олег РАДЧЕНКО